



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A7-0219/2013**

12. 6. 2013

# ZPRÁVA

o zlepšení praktických opatření pro konání evropských voleb v roce 2014  
(2013/2102(INI))

Výbor pro ústavní záležitosti

Zpravodaj: Andrew Duff

PR\_INI

## OBSAH

|  | <b>Strana</b> |
|--|---------------|
| NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....   | 3             |
| VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU ..... | 7             |

## NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

### o zlepšení praktických opatření pro konání evropských voleb v roce 2014 (2013/2102(INI))

*Evropský parlament,*

- s ohledem na článek 10 a čl. 17 odst. 7 Smlouvy o Evropské unii,
  - s ohledem na čl. 22 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na článek 11, čl. 12 odst. 2 a článek 39 Listiny základních práv Evropské unie,
  - s ohledem na Akt ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách připojený k rozhodnutí Rady v pozměněném znění<sup>1</sup>,
  - s ohledem na prohlášení č. 11 k čl. 17 odst. 6 a 7 Smlouvy o Evropské unii, které je přílohou Lisabonské smlouvy,
  - s ohledem na směrnici 93/109/ES ze dne 1. prosince 2013 a její pozměňující směrnici 2013/1/EU, kterými se stanoví pravidla pro výkon práva volit a být volen ve volbách do Evropského parlamentu občanů Unie, kteří mají bydliště v některém členském státě a nejsou jeho státními příslušníky,
  - s ohledem na sdělení Komise ze dne 12. března 2013 nazvané „Příprava na evropské volby konané v roce 2014: posílení jejich demokratického a efektivního průběhu“ (COM (2013)0126),
  - s ohledem na doporučení Komise ze dne 12. března 2013 o posílení demokratického a efektivního průběhu voleb do Evropského parlamentu určené členským státům a evropským a vnitrostátním politickým stranám (C(2013)1303),
  - s ohledem na své usnesení ze dne 22. listopadu 2012 o volbách do Evropského parlamentu v roce 2014<sup>2</sup>,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 13. března 2013 o složení Evropského parlamentu s ohledem na volby v roce 2014<sup>3</sup>,
  - s ohledem na články 41, 48 a 105 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro ústavní záležitosti (A7-0219/2013),
- A. vzhledem k tomu, že bylo dohodnuto, že termín voleb bude posunut již na 22.–25. května 2014, a že se proto ustavující zasedání nového Parlamentu uskuteční 1. července;

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady 76/787/ESUO, EHS, Euratom (Úř. věst. L 278, 8.10.1976, s. 1.) ve znění rozhodnutí Rady 93/81/Euratom, ESUO, EHS (Úř. věst. L 33, 9.2.1993, s. 15) a rozhodnutí Rady 2002/772/ES, Euratom (Úř. věst. L 283, 21.10.2002, s. 1).

<sup>2</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2012)0462.

<sup>3</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0082.

- B. vzhledem k tomu, že občané jsou na úrovni Unie přímo zastoupeni v Evropském parlamentu;
- C. vzhledem k tomu, že každý občan má právo podílet se na demokratickém životě Unie;
- D. vzhledem k tomu, že politické skupiny na evropské úrovni jsou aktéry v evropské politické sféře; vzhledem k tomu, že přispívají k vytváření evropského politického povědomí a k vyjadřování vůle občanů Unie;
- E. vzhledem k tomu, že volby v roce 2014 budou prvními volbami, které se uskuteční poté, co vstoupila v platnost Lisabonská smlouva, která značně rozšiřuje pravomoci Evropského parlamentu, včetně jeho úlohy při volbě předsedy Komise, a že se tudíž naskytne významná příležitost ke zvýšení transparentnosti těchto voleb a posílení jejich evropského rozměru;
- F. vzhledem k tomu, že hlavní evropské politické strany jsou zřejmě připraveny navrhnout své vlastní kandidáty na funkci předsedy Komise a očekávají, že tito kandidáti budou hrát vedoucí úlohu v parlamentní volební kampani, a to především díky tomu, že osobně představí jejich politický program ve všech členských státech EU;
- G. vzhledem k tomu, že vnitrostranická demokracie a vysoké standardy otevřenosti a integrity představované politickými stranami jsou nezbytným základem pro zvýšení důvěry veřejnosti v politický systém;
- H. vzhledem k tomu, že řešení současné krize řízení v EU vyžaduje větší míru demokratické legitimacy integračního procesu;
- I. vzhledem k tomu, že občané Unie mají právo volit a být voleni ve volbách do Evropského parlamentu, i když mají bydliště v jiném členském státě, než je jejich vlastní stát;
- J. vzhledem k tomu, že volební kampaně se stále zaměřují především na vnitrostátní problémy a zatlačují do pozadí diskusi o výhradně evropských otázkách, což má negativní vliv na účast ve volbách do Evropského parlamentu;
- K. vzhledem k tomu, že volební účast má šanci zvýšit živá politická kampaň, v níž se budou politické strany a jejich kandidáti ucházet o hlasy a křesla v Parlamentu na základě alternativních programů zabývajících se evropským rozměrem politiky;
- L. vzhledem k tomu, že opakované průzkumy veřejného mínění ukazují, že velká většina občanů by se voleb zřejmě zúčastnila, kdyby byla lépe informována o Evropském parlamentu, politických stranách, jejich programech a kandidátech; vzhledem k tomu, že všechny sdělovací prostředky jsou tudíž vyzývány, aby volbám věnovaly maximální pozornost;
- M. vzhledem k tomu, že předsedu Evropské komise volí Parlament na základě návrhu Evropské rady, která musí přihlídnout k výsledku voleb a před jeho jmenováním konzultovat nový Parlament;
- N. vzhledem k tomu, že podrobná pravidla pro konzultace mezi Parlamentem a Evropskou

radou týkající se volby předsedy Komise mohou být podle prohlášení č. 11, které je přílohou Lisabonské smlouvy, stanovena „vzájemnou dohodou“;

1. vyzývá politické strany, aby zajistily, že jména osob, které budou kandidovat ve volbách do Evropského parlamentu, budou zveřejněna alespoň šest týdnů před začátkem hlasování;
2. očekává, že kandidáti se v případě svého zvolení zaváží přijmout mandát poslance Evropského parlamentu, pokud nejsou jmenováni do funkce, která je činí nezpůsobilými podle článku 7 aktu o přímých volbách do Evropského parlamentu z roku 1976;
3. vyzývá členské státy a politické strany, aby usilovaly o větší podíl žen na kandidátních listinách a pokud možno podporovaly sestavování listin, které zajistí rovné zastoupení;
4. naléhavě žádá členské státy a politické strany, aby dohlédly na to, aby se na hlasovacích lístcích objevily názvy a případně i loga evropských politických stran;
5. žádá evropské politické strany, aby své kandidáty na funkci předsedy Komise navrhly v dostatečném předstihu před volbami a tím jim umožnily zahájit seriózní celoevropskou kampaň, která se zaměří na evropská témata vycházející ze stranické platformy a programu daného kandidáta na předsedu Komise;
6. trvá na tom, aby politické strany na všech úrovních přijaly demokratické a transparentní postupy výběru kandidátů pro volby do Evropského parlamentu a na funkci předsedy Komise;
7. vyzývá politické strany států EU, aby před volební kampaní i v jejím průběhu informovaly občany o své příslušnosti k dané evropské politické straně a své podpoře jejího kandidáta na předsedu Komise a jeho politického programu;
8. vybízí členské státy, aby umožnily vysílání politických pořadů evropských politických stran;
9. naléhavě vyzývá evropské politické strany, aby připravily několik veřejných rozprav mezi vybranými kandidáty na funkci předsedy Komise;
10. doporučuje, aby členské státy přijaly veškerá nezbytná opatření k účinnému provádění opatření dohodnutých na pomoc občanům, kteří chtějí volit nebo být voleni v jiných než svých vlastních státech;
11. vyzývá členské státy, aby vedly veřejné kampaně na podporu volební účasti občanů s cílem zabránit klesající míře účasti;
12. vybízí politické strany států EU, aby do svých seznamů kandidátů zahrnuly i občany EU, kteří mají bydliště v jiném než svém vlastním členském státě;
13. trvá na tom, že podle čl. 10 odst. 2 aktu o přímých volbách do Evropského parlamentu nesmějí být v žádném členském státě zveřejněny oficiální výsledky až do té doby, než se zavrou volební místnosti v členském státě, jehož voliči volí v neděli 25. května 2014 jako poslední;

14. navrhuje, aby podrobná pravidla pro konzultace mezi Parlamentem a Evropskou radou týkající se volby nového předsedy Komise byla dohodnuta vzájemnou dohodou v dostatečném časovém předstihu před volbami;
15. očekává, že kandidát na předsedu Komise, kterého navrhne evropská politická strana, která získá nejvyšší počet křesel v Parlamentu, bude v tomto procesu posuzován jako první s cílem zjistit, zda bude schopen získat v Parlamentu podporu potřebné absolutní většiny;
16. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Evropské radě, Radě, Komisi, parlamentům členských států a evropským politickým stranám.

## VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

|   |  |
|---|--|
| <b>Datum přijetí</b>  | 28.5.2013  |
| <b>Výsledek konečného hlasování</b>                                       | + :                 20<br>- :                 4<br>0 :                 0   |
| <b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>                            | Andrew Henry William Brons, Carlo Casini, Andrew Duff, Ashley Fox, Roberto Gualtieri, Enrique Guerrero Salom, Zita Gurmai, Gerald Häfner, Stanimir Ilchev, Constance Le Grip, Morten Messerschmidt, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, József Szájer, Rafał Trzaskowski, Luis Yáñez-Barnuevo García |
| <b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>                   | Sandrine Bélier, Zuzana Brzobohatá, Marietta Giannakou, Helmut Scholz, György Schöpflin, Alexandra Thein, Rainer Wieland   |
| <b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b> | Susy De Martini  |